

長亭送別

(陳錦榮撰曲)

(本曲譜共十頁)

(本曲譜原唱陳小漢：張君端，李敏華：崔鶯鸞)

▲排子頭襯音樂▼^x 工五五六反工^x 尺^x ▲洞簫▼生五六工^x
▲查啲撐撐查的撐▼

▲古箏▼任合士上尺工▲洞簫▼五六工尺^x▲古箏▼伋合士
上尺六五生尺▲慢漸快▼生五六工尺上士一五一士一上^x尺
工六五生五六工尺反工 尺一尺一

生▲清唱楊翠喜首句▼工·六尺工五六·士上合士上^x
霜·····風·····露·····冷，

▲拍和▼六工尺上士上尺工·尺工反工^x工尺一▲墜慢▼
雁·····歸·····飛·····

▲慢長序攝音樂▼▲的^x的^x撐查昌^x查^x撐查昌^x查^x撐查^x
(六五尺 五尺尺生 尺尺五六五)

昌查昌昌撐·昌查的昌撐^x
工六尺工六五工尺反工尺)

▲續唱▼合士乙尺乙尺乙士合尺合士上·乙士乙士合尺伋合
行望淡煙霧鎖楓·林·如·醉，飄·飄·殘·殘·紅·

士·尺乙士乙士合尺伋合士^x
墜，滴·滴·離·人·淚，

旦▲接唱▼六六尺工六·工六工尺上士上尺工·五·生五六
怕看黃·花·秋·風·裡，折盡柳千枝，怎·得把那

工五尺工上尺工·工乙乙士合·上合士合士上尺·尺工六·
玉聽長·····繫，車馬兩徘徊 暗塵·····飛，情·深·

五六反一工·六工尺上尺上^x (合士乙尺乙尺乙士合尺合士
怎·忍·····去·····)

上·乙士乙士合尺·合士上合^x)

生▲浪白▼小姐，你做乜嘢？

旦▲浪白▼我，我·無·無·，

生 ▲續唱 ▼
 五六六·五六五上·尺工五六工·六六六·五六五上
 她翠蓋·····低·垂 頻·掩·面，我策馬 牽·愁

·尺工五反工·五反工六尺上工六尺五六尺五六·五生
 強·忍·淚，一樣離·愁 共·心·碎， 嘆慰·····解

五反工六尺
 竟·無·詞，

且 ▲接唱 ▼
 工尺·工六尺 尺工六·工六工尺上士上尺工
 路漫·····漫，誰·曉·相·思·兩地此恨有天知，

五·六五生六·五反工尺·工反六工
 錦·書·縱·····有難·託·字，

生 ▲接唱 ▼
 尺乙士合士上合·尺乙士尺合士上·工尺上士上尺工
 惜別臨歧欲斷魂， 念山長道遠， 暗·····唏

尺反工尺
 ······噓，

▲音樂起合尺花序 ▼ (乙士合 六·工尺上·尺上尺工六尺)

▲唱合尺花 ▼ 尺士 仁合·士合仁·合 ▲序 ▼ 上合 上上·工尺
 惜別 長亭·····人·遠去·····

工尺乙士 上。

且 ▲直轉解心長句二王 ▼
 工尺尺·工六尺乙士合上·尺六工尺
 可嘆瘦·減·····玉·····肌，

(上尺工六尺工上·尺) 合·尺合尺 仁尺仁合乙尺士·
 人·比黃花 憔悴·····悴，

(仁尺仁合士乙士) 士尺尺·工尺上仁 乙尺合士乙·
 任教釵·····橫 鬢·····亂，

(合士乙上乙) 反工尺上·乙士合仁合尺仁合·
 懶·····描·····眉，

(尺仁尺仁合士仁·合) 工乙乙·尺工六尺·尺工六工尺
 幾度月·····上·····東·····

上乙士合(合士合) 工尺士合任合·乙尺乙士合上尺士
牆... 西廂下人... 共...

士上(合上尺士上工尺士上) 工士工尺尺上上 乙尺合士乙
語... 今夕中... 庭... 悄... 悄

(·合士乙尺乙·) 反·工尺上乙士·合上尺六·工尺上乙
孤... 燈... 看... 月

移... 士合(任合士上合士任·合) 士乙尺·乙士乙上尺乙士合·
恨... 親... 娘...

(士尺乙士合士任·合) 士尺任合合士乙士乙尺士乙士乙上
未解人·愁... 緒

乙尺·乙士合任尺·合士合任·合任合·乙士乙尺士(乙
嫌... 貧... 負... 義...

尺士乙士·) 合尺上上·合士上合任合·上尺工尺上·(乙
徒教... 勞... 燕...

士合士上合任合上·尺工上) 反·工尺·尺乙尺工反工反六
分...

工六工尺乙尺工六工尺(尺乙尺工六五反工尺工六工尺乙尺
飛... 。

工六尺工上·尺)

生 ▲插白▼小姐，

▲接唱▼乙·工士尺乙尺工尺上乙士合(任合士上合士任·合
但... 得長作並蒂... 蓮...

尺士合·工尺乙士·上上乙士合上尺工六尺·尺士尺上上
豈望蟾... 宮... 有路... 折桂... 枝，怎奈一介...

尺工六尺乙·士合任合尺·(工六尺工尺·) 士尺士·合
寒... 生， 未許共...

上尺工六工尺上·合·(尺工尺合士上尺六工尺上尺合士任
諧

·合反·工尺乙尺工尺尺·六乙士合·士乙尺士上合·士上
 鴛

(反工尺上尺工六尺上乙士合士乙尺士上合士上·尺工上)

六六工尺尺乙士乙尺·尺工尺乙士尺乙士合(任仗仁合·)
 傷心……人……怕……到……長……亭……

仁·尺乙士尺·尺工尺乙·士合士乙·士任士·士合仁合仗
 陽……關唱盡思……千……里，此後傷……懷

·合乙士合仗合士·仗·仗合·反·工尺上·尺工尺尺乙士
 最……是……孤……燈……冷……

合仁合·乙士工尺尺乙士·(工尺尺乙士乙士)士任·合上
 月……夜眠……

·工乙士合上士合仁合仁合仗任任·合士合士上合·任仗
 時……

任仗仗任 尺·工尺上仁·合·士乙尺乙士合

▲音樂▼ 仗 1 仁 1 合 1 ▲箏奏▼ 工 六 尺·仗 尺 乙 乙 士 士 合

旦▲雨打芭蕉中段▼▲清唱▼上上合仁合 上尺乙士合 饒君……行，

▲入樂▼ 五六反 工工六 合· (小曲雨打芭蕉：何柳堂作曲)
 君呀那 日是歸……期，

生▲接唱▼上尺上合仁合·士合士上合士合 上士合士合 反工
 我生怕悠……悠……未……有期……有淚無……言相……

尺^x
 對……
 工尺

旦▲接唱▼六反工尺工尺工上尺工尺·尺工尺乙 尺·五六^x工
 且獻酒……一……杯……，隔天……涯 毋……相棄，休

士尺合工反工尺上 士合仁合上尺尺乙士合 上乙士上士合
 道青雲攀……丹……桂，望長……記閨中……人，西廂之約

仗合仁·合·
 永不……忘……遺，

◆香港仙樂曲藝社出品◆雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對◆雷氏粵曲教材系列◆芻部彙珍集◆香港仙樂曲藝社出品◆雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對◆電話6889 3333◆電話8208 8820◆

▲接南音序▼(工尺上尺工尺工六尺合尺·工尺乙尺乙士合士
任·合任合士上·五六工六尺工尺乙士合上·合上士合任合
士·伏士佻任合·五六工六尺工尺合士合上·尺六工士合)

且▲浪白▼臨歧奉君一杯酒，望君珍重別離時，
生▲浪白▼玉液瓊漿難沾口，離情別緒兩心知，

▲接唱南音▼上上合 工尺·工尺·工六上 上·尺·工六合
見佢眉 雙……鎖……，淚……，如

乙士上合·六·反工尺 尺尺合 工尺工·六·士尺 上·
……好比梨花……一……朵，帶……

上·士合上尺工六工尺乙·士合 合上·上乙士合·尺·上
雨……時……離……愁……更……

尺工 六·工尺上·尺工上尺 上·上尺 六·六工·尺上
……添，干……萬……縷。恨……壓……三……峰……

·尺六工尺乙·士上合·上工尺乙士六·五六反尺 尺士上
……華……嶽……低……只為相……

·尺·六工尺上 合·合尺 合·尺乙士·工尺·工·尺上
府……門……高，難招白……衣……

士尺工上
婿……。

▲轉乙反▼反反五六·工反工尺上·尺五六 生五六五六五六
我豈因……情薄……

反尺反尺·(六五六反尺六·六上尺·六五六反尺六·六上
……)

尺·六五六反尺六六上)上·反工尺反尺·合乙上 反·尺
我豈因……情薄……，輕……

反上·乙上尺反尺上乙士合·(佻合佻佻合士佻·合)
別……離……。

◆香港仙樂曲藝社出品◆雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對◆雷氏粵曲教材系列◆芻部彙珍集◆電話6889 3333◆傳真2332 3600◆

旦 ▲接唱▼ 尺乙乙·合乙上乙上·上乙合· (尺合尺合乙上)合^x
只道月·····老·····有情·
把紅

飯合·反尺反·尺反尺上乙·合乙上 (尺反六五六反尺反)
絲·····繫·····。

尺上飯·合上飯合·上·反尺上乙·
翻作雲·····愁雨·····恨·

▲直轉反線二王▼ 尺合尺·工尺工尺上士·上合·士上尺工六
曲欄倚·····盡·····

·工· (尺工上尺工六工) 六五五六五生六·生五六工·
盼君·····

生· 乙五· 乙五六工· 六五六五生尺上尺上尺工六五六^L 生五
歸·····

六工·尺工六·工尺工六·工六工尺上合士上工六五生五六

工六尺工尺上上士·上尺· (尺上尺工六生五六工六尺工合

·尺工尺上上士·上尺工上·尺) 工尺工六尺上尺工上·尺
君·····此·····去·····

乙士合· 任合士上^x· 上乙士合飯合任· 合· (任合士上合
鞍·馬·路·····遙·

任合·) 尺工尺· 尺工六工尺上乙士合^L 士士六· 工六尺·
客子·····飄·····零·····露重風·····

工五六工· 六工· 反工尺乙士乙· 乙士乙工士合上尺乙士合
寒

士合· (乙士乙工士合士上合士合) 士合任合上尺工上·尺
善調·····

·工尺工六·五六工尺上· (五六工六尺工上·尺·工尺工
理。

六·五六工尺上·尺工上) 五六工六^L 生乙五· 乙五六工工
古·道·····孤·村·····

· 六五生六五六^L 反工六工尺上乙上· 尺工· 尺工上尺工六^X
早

士· 上· 尺工上尺· (上尺工上尺工上· 尺) 尺工六工尺上
投· 客· 店· 四

乙士合· 尺上尺 (工六尺工尺) 工尺士· 上尺工尺上士合士
時· 冷· 暖· 挑燈夜

上合士上尺士上尺工· (尺士上尺工六工) 六五六五五生
讀· 要加

六· 生五六工· 五六^L 生五六反尺反· 反尺反六五五生六^X
衣

五六^L 生五六工· 尺工六· 工六工六工尺上士上^L 反工尺上
士上· 尺工尺六工尺· 工反工尺上士上尺工尺工六尺工合·

士上尺尺上尺工· 尺^X
。

生▲直轉反線中板▼

上上^X 六· 六工尺上· 尺工六尺上士上合^X
細語 叮 嚀

(六工尺上尺工六尺上士上合)^X 生· 尺五五六五尺· 五· 生尺
心 緊

五六工尺上· 工六五生六· (五生五六工尺上· 工六五生六^X
記。

· 上· 尺工上· (上· 尺工上·) 生尺五· 六五生· 五生
柔· 情· 不

五六工^X · (生尺五生六五生· 五生五六工·) 尺尺· 工上乙
斷· 似藕

士上尺^X 合合合· 五六· 六工尺上· (五六反工尺上·) 五
連· 絲· 。

六六^X 生五反工· 尺上乙士上尺· (六五反六工反工尺上乙
對那 落· 紅· 休

士上尺^x 傷[。] 尺·五六五^x 五^x 尺·五六反六^x 六·工尺^x 工

五^x 尺·五六反六^x 六·工尺^x 工 春[。] 逝[。] 尺·五六反六^x 六·工尺^x 工

六·上·尺^x 工·(尺工上尺工)^x 尺·工上乙士上尺^x 尺^x 上尺^x 工

·尺上士上合·上尺工六·上(合士上尺工六·上)^x 期 有[。] 上尺^x 工

且▲接唱▼五六工·五六·(五六工)^x 生五生五六工六五生五六 天 忍痛別

反工尺·(生五六工六五生五六工六尺)^x 五工上士上·工^x 涯 只望龍·庭·奪

六五(工六五^x 尺五·)五六上·合士上尺·(上合士上尺)^x 魁 好作名[。] 門

生五生五六工六工·工六五生六·(五生五六工六工·工六 佳 婿。

五生六^x 尺上士尺乙士合(士尺乙士合)^x 尺·尺·工尺·工尺^x 只怕仕[。] 途 崎嶇

上乙尺上·(工尺上乙尺上)^x 工乙士^x 尺上上尺·(工 一樣寒·儒·落·拓

六尺工尺·)上六生·尺五反工六工六五·六·上合^x 尺合· 從此驚[。] 夢 永成

六·工六尺上上士上·(工尺上上士上)^x 虛 。

生▲略快接唱▼六生·五生六^x 生·五生工六六五^x 尺·五·(六 我此[。] 去 京 師

工六五生^x 尺五生六五^x 尺·五·)工六五^x 尺·五六六^x 工尺· 自恃倚馬 干[。] 言

(工六尺工尺·)工五工生五六工·尺·乙士上尺·五生五 定必大[。] 鵬 展

六工六工·工六五生六· (五生五六工六工·工六五生六)
翅。

尺·工六· (尺·工六·) 尺·五反工尺· (五六反工尺·
魚... 躍 龍... 門,

五反工尺) 生生五六工尺上尺工六· (工五六工六·)
宮花... 斜... 插,

工六五上工·六尺工上·六· (工六尺上六·) 尺合仁合·
候我朱袍玉... 帶 喜榮...

工反工 六工尺工上·工尺工反·工尺 上
歸...

且▲段頭起士工線紅燭淚▼五六工一士一尺·工上·乙士·六工
錦·鱗·早... 託... 勤... 修

尺上尺工· (尺上尺上乙) 士士 上尺工尺上仁尺乙士合·
... 書, 莫待... 金·榜掛名...

士 (士乙上尺) 工·六工士上 上士·上工士工 (上尺
時, 休... 教... 我, 對月... 數寒更,

工六) 五 乙五六·五 士尺·工尺合士·上尺六工尺上尺
守... 空... 閨, 花... 箋... 盡... 寫... 斷...

乙士合士仁合 士一 (紅燭淚: 王粲生作曲)
... 腸... 詞,

▲南胡獨奏士工線江河水引子▼ (仁一合士一上尺一六工五

一 反工一工·六工尺上 一士合一仁一士一)

生▲浪白▼有道送君千里, 終須一別, 請小姐 回去吧!

且▲浪白▼悲歡聚散酒一杯, 南北東西 萬里情,

▲唱曲▼工尺上 士上尺六·六工尺·工尺上尺工 上士上尺
霎 時各... 東... 西... 那... 朝

合仁士· (乙士合仁合) 生五 五六工尺工六五五六五生乙
再重聚, 衰草 繞... 長堤... 柳絲...

五工六六工·工尺士上士上尺工六五·六工尺·工
 飄：絮，秋：山古道怕：聽：馬：……：嘶，
 任·合任任)

生▲接唱▼六·工尺工六五^x七 (六五^乙五) 六·工五·六·工·
 有：夢乘月：歸……， 你：莫嗟：遠：別，

六五·五六工 尺·五六六工 尺工上士上尺工·六六
 縱江：水隔斷，雲：山：萬疊，花間約誓永在：心間，雙星
 工尺上士上尺 工六工尺上尺工六尺工乙合士·乙尺·尺·
 可証兩情似水，一朝喜：報：花燭高：照諧白……：首，舉……

上尺合任士· (乙士合任合士任合士)
 案：齊：眉，

旦▲接唱▼上^x 士上尺六工尺工上尺工上士上尺合任士·
 盼 望整：歸：鞭……：倚窗細……：把離情敘，

胜▲合唱▼乙尺·工尺乙合合任士！
 秋：山：匹馬去遲遲……

▲音樂結束句▼ (士上合士上士上尺工尺工六五工六五 乙)
 一祝一五一) ▲風羅▼

胜▲浪白▼珍重！

(此曲完)

仙樂曲藝社 SIN LOK MUSIC ART
 網頁:www.68893333.com
 Email:sinlokmusic@yahoo.com.hk

香港仙樂曲藝社制作，菊部彙珍集粵曲歌書，重新
 編輯，經已推出，已在新光戲院·南昌街添記唱片
 及各大書局發售。



雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品
 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對